LEADSHEETS

vo.1-beta 2014/08/09

songbook (beta version) (CN)

Clemens NIEDERBERGER

https://github.com/cgnieder/leadsheets/

contact@mychemistry.eu

Table of Contents

I.	About the Bundle	2	7. The verse Environment	13
			7.1. Options	14
1.	License and Requirements	2		
			8. Placing Chords	15
2.	Background	2	8.1. The Commands	15
			8.2. Usage	15
			8.3. Caveat	17
II.	The MUSICSYMBOLS Package	3	8.4. Remembering Chords	18
			9. Transposing	20
Ш	. The chordnames Package	4		
			10. Other verse-like Environments	22
3⋅	The \chordname Command	4	10.1. Available Environments	22
			10.2. Own verse-like Environments	23
4.	Options	5		
			11. Typesetting Bars	25
ΙV	. The LEADSHEETS Package	7	12. Templates	26
	G	-	12.1. Title Templates	26
5.	Background	7	12.1.1. Background	26
			12.1.2. Existing Templates	26
6.	The song Environment	7	12.1.3. Own Templates	26
	6.1. A First Example	8	12.1.4. Examples	28
	6.2. Using the song Environment .	9	12.2. Verse-type Templates	31
	6.3. Options	9	12.2.1. Background	31
	6.4. Song Properties	10	12.2.2. Existing Templates	31
	6.5. Special Characters	12	12.2.3. Own Templates	31
	6.6. Capo Information	12	12.2.4. Examples	33

13. Internationalization	36	V.	Appendix	38
		A.	References	38
		В.	Index	38

Part I.

About the Bundle

I like beautiful melodies telling me terrible things.

Tom Waits

1. License and Requirements

Permission is granted to copy, distribute and/or modify this software under the terms of the LATEX Project Public License (LPPL), version 1.3 or later (http://www.latex-project.org/lppl.txt). The software has the status "maintained."

LEADSHEETS requires the bundles l3kernel [The13a] and l3packages [The13b] ro be available. It also needs the package translations [Nie13].

2. Background

Over the years I repeatedly wanted to typeset simple leadsheets of songs, *i. e.*, song lyrics and the corresponding chords.¹ This is not too hard with standard LATEX commands and environments but it is not very convenient... so looking for existing packages is the logical next step and I found two very promising packages: songs [Ham12] and songbook [Rat10]. However, both were note *quite* what I wanted. Just a bit to inflexible in the wrong places, needing tweaking here and there, and so one. On the other hand I had quite some code lying on my hard drive with various attempts of typesetting leadsheets. This bundle of packages is now the attempt to have a clean, documented and customisable version of my code.²

^{1.} I also have had the need (or let's say: wish) to typeset leadsheets in the style of the *The Real Book* – but this is a task where other software than Lagrange is far easier.

^{2.} Plus new things!

Part II.

The MUSICSYMBOLS Package

Music expresses that which cannot be said and on which it is impossible to be silent.

Victor Hugo

The MUSICSYMBOLS package is a very small package that makes the music symbol font provided by MusiXTeX available as text font and then uses it to define a number of symbols. This redefines the macros \sharp, \flat and \natural. All defined symbold are listed in table 1.

MUSICSYMBOLS defines three further commands, namely \musix, \textmusix - a font switch and a text font command - and \musicsymbol. Those commands are meant for internal use only which is why they're not explained here.

TABLE 1: Symbols defined by MUSICSYMBOLS.

Command	Symbol	Command	Symbol
\sharp	#	\flat	þ
\doublesharp	×	\doubleflat	>>
\natural	þ		
\trebleclef	&	\bassclef	9:
\altoclef	18		
\allabreve	¢	\meterC	c
\wholerest	-	\halfrest	-
\quarterrest	}	\eighthrest	7
\sixteenthrest	7		

MUSICSYMBOLS also defines a number of macros for denoting bars. Those macros are listed in table 2.

TABLE 2: Bar symbols.

Macro	Symbol	Macro	Symbol
\normalbar		\leftrepeat	:
\rightrepeat	: 	\leftrightrepeat	:
\doublebar		\stopbar	

Part III.

The **CHORDNAMES** Package

I never practice my guitar – from time to time I just open the case and throw in a piece of raw meat.

Wes Montgomery

3. The \chordname Command

CHORDNAMES provides the command $\chordname{\langle chord \rangle}$ for convenient typesetting of chords:

$\chordname\{\langle chord\rangle\}\$

Typesetting chords. Inside the argument every # will be replaced by # and every b is replaced with $\$ b. Numerals and parentheses are typeset as superscripts. Everything between parentheses is always a superscript: \chordname{F#7(#11)} F\(\frac{p}{7}^{(#11)} \).

There are several token lists that are treated specially inside \chordname:

- This token is replaced by \textsuperscript.
- $\mbox{\ \ -\ }$ The symbol for major chords. Per default this is empty. $\mbox{\ \ \ }$ Chordname{Gma} G.
- mi The symbol for minor chords. Per default this is m. \chordname{Gmi} Gm.
- The symbol for diminished chords. Per default this is 0. \
 chordname{Go} G^0.
- + The symbol for augmented chords. Per default this is +. \ chordname{G+} G⁺.
- The symbol for half diminished chords. Per default this is \textsuperscript{\o{}}.
 \chordname{G/o} G^Ø.
- The "sharp" symbol. Per default this is \sharp. \chordname{F#} F#.
- ## The "double sharp" symbol. Per default this is \doublesharp. \chordname{F##} Fx.
- b The "flat" symbol. Per default this is \flat. \chordname{Eb} E.

```
bb - The "double flat" symbol. Per default this is \doubleflat. \chordname{Ebb} E♭.

b# - Cancelling flat/sharp combination: this is removed.

#b - Cancelling sharp/flat combination: this is removed.

add - This is superscripted: \chordname{Gadd9} G<sup>add9</sup>.

sus - This is superscripted: \chordname{Gsus4} G<sup>sus4</sup>.

dim - This is superscripted: \chordname{Gdim5} G<sup>dim5</sup>.

maj7 - This is superscripted: \chordname{Gmaj7} G<sup>maj7</sup>.

maj9 - This is superscripted: \chordname{Gmaj9} G<sup>maj9</sup>.
```

How these token lists are treated depends on optional settings:

4. Options

 $\mathsf{sharp} = \{\langle code \rangle\}$

Options are set with the command

```
\setchordnames {\langle options \rangle} where \langle options \rangle is a comma separated list of keyval options.
```

The options allow detailed customization of how chords are printed. It doesn't change the input syntax.

Default: \sharp

4. Options

 $double-sharp = \{\langle code \rangle\}$ Default: \doublesharp The double sharp symbol. $double-flat = \{\langle code \rangle\}$ Default: \doubleflat The double flat symbol. $\mathsf{aug} = \{\langle code \rangle\}$ Default: + The augmented symbol. $\mathsf{half-dim} = \{\langle code \rangle\}$ Default: \o{} The half-diminished symbol. Default: o $full-dim = \{\langle code \rangle\}$ The diminished symbol. $dim = \{\langle code \rangle\}$ Default: dim The token list dim. $\mathsf{add} = \{\langle code \rangle\}$ Default: add The token list add. $sus = \{\langle code \rangle\}$ Default: sus The token list sus. $major = \{\langle code \rangle\}$ (initially empty) The token list ma. $minor = \{\langle code \rangle\}$ Default: m The token list mi. $major-seven = \{\langle code \rangle\}$ Default: maj7 The token list maj 7. $major-nine = \{\langle code \rangle\}$ Default: maj9 The token list maj 9.

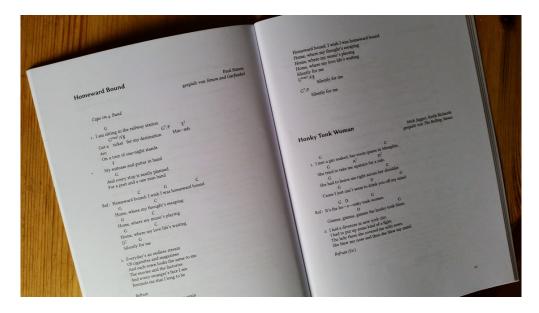


FIGURE 1: Even before officially publishing this bundle I used it for typesetting a small songbook!

Part IV.

The LEADSHEETS Package

I don't care about the rules. If I don't break the rules at least ten times every song then I'm not doing my job.

Jeff Beck

5. Background

The LEADSHEETS package allows for easy creation of leadsheets but it also can be used to create complete songbooks. The basic idea is that songs are typeset in the song environment. Each song gets a number of properties (see section 6.4) that determine how the title of the song is typeset. For the typesetting of the titles a template mechanism is used (see section 12.1). Songs can also be tagged. The tags then allow to typeset only songs matching a list of tags that is specified via an option.

6. The song Environment

 $\begin{song}[\langle options \rangle] {\langle properties \rangle}$

The main environment used to typeset songs. It has a mandatory argument where the song's

properties are set (*cf.* section 6.4). It also has an optional argument for setting options specific to the song.

6.1. A First Example

First let's take a look at an example:

```
1 \documentclass{article}
2 \usepackage{leadsheets}
3 \begin{document}
_{5} \searrow \{song} \{title=Layla, composer=\{Eric Clapton and Jim \}\} \}
        7 \begin{verse}
   What will you do when you get lonely? \\
    Noone waiting by your side. \\
   You've been runnin', hidin' much too long. \\
    You know it's just your foolish pride .
12 \end{verse}
13 \begin{chorus}
   Layla, got me on my knees. \\
   Layla, beggin' darlin', please! \\
   Layla, darlin' won't you ease my worried mind?
17 \end{chorus}
18 \end{song}
20 \end{document}
              Layla
                  What will you do when you get lonely?
                  Noone waiting by your side.
                  You've been runnin', hidin' much too long.
                  You know it's just your foolish pride.
           Chorus: Layla, got me on my knees.
                  Layla, beggin' darlin', please!
                  Layla, darlin' won't you ease my worried mind?
```

Per default the songtitle simply is a \section* without any other additions. This is the songtitle template *minimal*, see section 12.1 for more details on those templates and how to

create your own.

6.2. Using the song Environment

Inside the song environment a number of additional environments are used to specify the different parts of a song. They all are basically the same kind of environment, namely an itemize environment internally where the only \item has the name of the environment as option. The verse environment is a little bit different since verses can be numbered. If they are then each usage of verse inside song will step a vers number and print it (as option to the internal \item).

```
\begin{verse}[⟨options⟩]
An environment for specifying the verses of a song.

\begin{chorus}[⟨options⟩]
An environment for specifying the chorus of a song.
This is the same as \begin{verse}[type=chorus,⟨options⟩].

\begin{intro}[⟨options⟩]
An environment for specifying the intro of a song.
This is the same as \begin{verse}[type=intro,⟨options⟩].

\begin{interlude}[⟨options⟩]
An environment for specifying an interlude of a song.
This is the same as \begin{verse}[type=interlude,⟨options⟩].

\begin{bridge}[⟨bridge⟩]
An environment for specifying a bridge of a song.
This is the same as \begin{verse}[type=bridge,⟨options⟩].
```

These environments and their options are described in more detail in sections 7 and 10.

6.3. Options

The options to the song environment are the same as the general options of **LEADSHEETS**. This means you can set the following options either local to a song or global for the whole document with this command:

```
\setleadsheets{\langle options \rangle}
Setup command for LEADSHEETS.
```

Although I used the word "global" above all options are local to the current scope!

```
title-template = \{\langle template \ name \rangle\} Default: minimal
```

 $chord-cs = \{\langle cs \rangle\}$ Default: \chordname

The command that is used to parse the chords. See section 8 for details. $\langle cs \rangle$ needs to be a command that takes a mandatory argument.

```
song-format = \{\langle T_F X code \rangle\}
                                                                                                               (initially empty)
```

 $\langle T_F X \ code \rangle$ is inserted *before* the song title at the beginning of the song environment.

```
text-format = \{\langle T_E X code \rangle\}
                                                                                                             (initially empty)
```

 $\langle T_E X code \rangle$ is inserted *after* the song title at the beginning of the song environment.

```
print-tags = \{\langle list \ of \ tags \rangle\}
```

A comma separated list of tags. When specified a song will only be printed if it is tagged with at least one of the tags in $\langle list \ of \ tags \rangle$.

```
obey-lines = true|false
```

Default: false An experimental option. Use at your own risk! If set to true then inside the verse like environments end-of-lines will be obeyed and start a new line. This comes with a price when

using chords, see section 8.3.

```
bar-shortcuts = true|false
                                                                          Default: false
```

Makes the characters: and | active inside the song environment. See sections 6.5 and 11 for more details.

6.4. Song Properties

Songs can have a number of properties which basically are used in songtitle templates (see section 12.1). One specific property, tags, plays a different role, though.

```
title = \{\langle title \rangle\}
```

This is the main title of the song.

```
subtitle = \{\langle subtitle \rangle\}
```

A subtitle.

```
short-title = \{\langle short song \ title \rangle\}
```

A short title (may be useful in a template that writes the titles in \sections for a version to be used in the table of contents).

```
sort-title = \{\langle song\ title \rangle\}
```

If not set explicitly this property holds the same value as title.

```
sort-short-title = \{\langle short song title \rangle\}
```

If not set explicitly this property holds the same value as short-title.

```
composer = \{\langle composer \rangle\}
```

The composer of the song. As of now this accepts an arbitrary entry but maybe this will not be supported any more when indexing will be implemented. No promises.

```
sort-composer = \{\langle composer \rangle\}
  If not set explicitly this property holds the same value as composer.
lyrics = \{\langle writer \rangle\}
  Whoever wrote the lyrics if different from the composer. As of now this accepts an arbitrary
  entry but maybe this will not be supported any more when indexing will be implemented. No
  promises.
sort-lyrics = \{\langle writer \rangle\}
  If not set explicitly this property holds the same value as writer.
arr = \{\langle arranger \rangle\}
  Whoever arranged the song. As of now this accepts an arbitrary entry but maybe this will not
  be supported any more when indexing will be implemented. No promises.
sort-arr = \{\langle arranger \rangle\}
  If not set explicitly this property holds the same value as arr.
band = \{\langle band \rangle\}
  The band who plays or played the song.
sort-band = \{\langle band \rangle\}
  If not set explicitly this property holds the same value as band.
interpret = \{\langle interpret \rangle\}
  The interpret of the song. As of now this accepts an arbitrary entry but maybe this will not be
  supported any more when indexing will be implemented. No promises.
sort-interpret = \{\langle interpret \rangle\}
  If not set explicitly this property holds the same value as interpret.
genre = \{\langle genre \rangle\}
  The genre of the song.
key = \{\langle key \rangle\}
  The key of the song. This property is used for transposing and must have a specific format then,
  see section 9.
capo = \{\langle fret \rangle\}
  This property is used for transposing and for the \capo macro, see sections 6.6 and 9.
tempo = \{\langle tempo \rangle\}
  The tempo of the song.
tags = \{\langle tags \rangle\}
```

A comma separated list of tags. Those tags play a role for the option print-tags. When that option is used a song is only printed if it has at least one of the tags specified in the option.

There are three more properties, counter, ID and height that cannot be set but are set automatically for each song. The counter simply holds the number of the current song starting from 1 for the first song. The ID currently always ia $song\langle counter\rangle$ where $\langle counter\rangle$ is the current counter value. The property height holds the height of the typeset song in pt. The height is determined by placing the body of the respective song environment in a vertical box and measuring the height and depth of the box. This is done in a measuring phase that can be tested in a songtitle template definition, see section 12.1 for details. This is important since the property height is not available in the measuring phase but only afterwards!

In principle all properties can get list of entries where items are separated with <code>_and_.</code> Of course this doesn't make sense for each property – a song does only have one title. But a song can very well have more than one composer: think of the Beatles where most songs were written by Paul McCartney and John Lennon.³

It is possibly to define further such properties. For details see section 12.1.3.

6.5. Special Characters

Inside the song environment several characters don't have their usual category codes:

- category code 13 (active). It is a shortcut for the \chord command.
- category code 13 (active). It is a shortcut for the \writechord command.
- category code 13 (active). Used for typesetting bars.
- : category code 13 (active). Used for typesetting bars.
- # category code 12 (other). Used fo chord names.

Actually the characters | and : are *not* changed per default. In order to do that you have to use the option bar-shortcuts.

For details on the usage of the characters | and : see section 11. The usage of chords is explained in section 8.

6.6. Capo Information

When you set the capo property the macro \capo writes

Capo: IV fret

What it writes *exactly* depends on a few settings: the capo obviously, which determines the number that is printed. The translations for the "capo" and "fret" strings (see section 13 for details) and the setting of the following option:

capo-nr-format = arabic|roman|Roman

Default: Roman

The format of the number printed by the \capo macro.

^{3.} This is not quite true: most songs were mostly written either by Paul or John but legally usually both are the composers.

```
capo-nr-cs = \{\langle cs \rangle\} Default: \@firstofone
```

A macro that takes one argument. Can be used to give the printed number a special formatting (like a trailing full stop for example).

7. The verse Environment

```
\begin{verse} [\langle options \rangle]
```

An environment for specifying the verses of a song.

```
\begin{verse*} [\langle options \rangle]
```

The same as the verse environment but will always be unnumbered regardless of any option settings.

```
1 \documentclass{article}
2 \usepackage{leadsheets}
3 \setleadsheets{verse/numbered=true}
4 \begin{document}
6 \begin{song}{title=Foo}
7 \begin{verse}
  Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing elitr,\\
   sed diam nonumy eirmod tempor invidunt ut labore et dolore\\
    magna aliquyam erat, sed diam voluptua.
11 \end{verse}
12 \begin{verse*}
_{13} Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing elitr,\\
sed diam nonumy eirmod tempor invidunt ut labore et dolore\\
magna aliquyam erat, sed diam voluptua.
16 \end{verse*}
17 \begin{verse}
   Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing elitr,\\
   sed diam nonumy eirmod tempor invidunt ut labore et dolore\\
  magna aliquyam erat, sed diam voluptua.
21 \end{verse}
22 \end{song}
24 \end{document}
```

Foo

 Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing elitr, sed diam nonumy eirmod tempor invidunt ut labore et dolore magna aliquyam erat, sed diam voluptua.

Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing elitr, sed diam nonumy eirmod tempor invidunt ut labore et dolore magna aliquyam erat, sed diam voluptua.

 Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing elitr, sed diam nonumy eirmod tempor invidunt ut labore et dolore magna aliquyam erat, sed diam voluptua.

7.1. Options

The verse environment and all related environments have the following option:

```
format = \{\langle code \rangle\} (initially empty) \langle code \rangle is inserted at the beginning of the environment and can thus be used to add formatting, e.g., format = \{\text{itshape}\}.
```

```
label-format = \{\langle code \rangle\}  (initially empty)
```

The same for the environment labels.

This can be used either locally, *i. e.*, as option to the corresponding environment, or for all environments of the same type using the setup command using the following syntax:

```
\strut = \langle code \rangle
```

```
begin{verse}[format=\itshape]
Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing elitr,\\
sed diam nonumy eirmod tempor invidunt ut labore et dolore\\
magna aliquyam erat, sed diam voluptua.
\end{verse}
```

Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing elitr, sed diam nonumy eirmod tempor invidunt ut labore et dolore magna aliquyam erat, sed diam voluptua.

It is also possible so set the formatting for all related environments at once:

```
verses-format = \{\langle code \rangle\}  (initially empty)
```

Sets the format for all verse like environments.

```
verses-label-format = \{\langle code \rangle\}  (initially empty)
```

Sets the label format for all verse like environments.

Both options are overwritten if the options for a specific environment are set. That is, if you want all environments to have italic shape except for choruses, then you could do

```
1 \setleadsheets{
2  verses-format = \itshape ,
3  chorus/format =
4 }
```

8. Placing Chords

8.1. The Commands

Inside the song environment the characters ^ and _ are active characters.⁴ ^ is a shortcut for the command \chord, _ is a shortcut for \writechord. Those commands have the following functions:

```
\chord* - \{\langle chord \rangle\} \langle text \rangle
```

Places $\langle chord \rangle$ centered above $\langle text \rangle$. The starred version gobbles the trailing space while the unstarred version does not. Like the star the dash is optional. It sets the option smash-next-chord to true. $\langle text \rangle$ may be empty but the trailing space *must* be there. If $\langle text \rangle$ is empty then the chord is place above some horizontal space which can be set with the option empty-chord-dim.

```
\writechord{\langle chord \rangle}
```

This command transforms the chord according to the options transpose and enharmonic before printing it. This command can/should be used for placing chords inline or for typesetting the key property in a template. The command is used by \chord for the actual printing.

8.2. Usage

Note that per default the width of a chord is not ignored:

^{4.} There are more characters with a special function, see section 6.5

However, there is an option which sets the width of a chord to zero:

```
smash-chords = true|false
Default: false
```

If set to true the width of the chords set with \chord is set to zero.

```
smash-next-chord = true | false Default: false
```

If set to true the width of the next chord set with \chord is set to zero.

Before we forget – there are more options:

```
empty-chord-dim = \{\langle dim \rangle\} Default: 1em
```

The horizontal space that is inserted if the $\langle text \rangle$ argument of \backslash chord is empty.

```
align-chords = \{\langle col \rangle\} Default: c
```

Determines how a chord is aligned with respect to the word it is placed above of. Valid input is any valid tabular column identifier.

While \chord is available in the whole document the ^ syntax is – as mentioned before – only available inside of the song environment.

```
{F}mi} You know it's {B}just your foolish {E}pride .
12 \end{verse}
13 \begin{chorus}
    *{A}Lay ---^-{Dmi7}la, \quad ^{Bb} ^{C}got me on my knees. \\
    Darlin' won't you ease my worried ^{Dmi7}mind? ^{Bb} ^{C}
17 \end{chorus}
18 \end{song}
20 \end{document}
              Layla
                       What will you do when you get lonely?
                         C D
                                           E E^7
                       Noone waiting by your side.
                               В
                                      \mathbf{E}
                       You've been runnin', hidin' much too long.
                               В
                       You know it's just your foolish pride .
                   A \quad Dm^7 \quad B \flat \quad C
            Chorus: Lay—la,
                            got me on my knees.
                    Dm<sup>7</sup> B♭ C
                                         \mathrm{Dm}^7
                            beggin' darlin', please, Layla.
                   Layla,
                                               \mathrm{Dm}^7~\mathrm{B}_{^\flat}\,\mathrm{C}
                   Darlin' won't you ease my worried mind?
```

You've probably noticed: chords are printed with \chordname in the default setting. You can change this with the option chord-cs. If you do then keep in mind that the input syntax will also change.

8.3. Caveat

If you use obey-lines = {true} you have to be careful when you place chords. If you place a chord over the last word in a line

```
¹ ^{F#mi} You've been ^*{B}run nin', ^*{E}hid in' much too ^{A}long.
```

then the end of line that is used as the mandatory space argument for **\chord** won't be recognized as an end of line. Even worse: at the end of a verse like environment this may cause non-obvious errors. So in these cases you should always insert an explicit space by one of the following methods:

```
1 ^{F#mi} You've been ^*{B}run nin', ^*{E}hid in' much too ^{A}long. {}
2 ^{F#mi} You've been ^*{B}run nin', ^*{E}hid in' much too ^{A}long. \empty
3 ^{F#mi} You've been ^*{B}run nin', ^*{E}hid in' much too ^{A}long. \relax
```

8.4. Remembering Chords

LEADSHEETS has the option

```
remember-chords = \underline{true} | false
```

Default: false

If set to true the chords in the *first* appearance of a verse like environment are remembered. In the next appearances of said environment the shortcut ^ has changed its meaning and inserts a chord automatically.

Let's take at look at an example to see what this means:

```
1 \definesongtitletemplate{empty}{}
2 \begin{song}[verse/numbered,remember-chords,title-template=empty]{title=foobar}
3 \begin{verse}
   ^{G}Lorem ipsum ^{C}dolor sit ^{E7}amet, consetetur ^{Bb7(b5)}sadipscing
5 \end{verse}
6 \begin{verse}
   ^Lorem ipsum ^dolor sit ^amet, consetetur ^sadipscing
8 \end{verse}
9 \end{song}
                                 E^7
                                                       Bb7(55)
                       C
   3. GLorem ipsum Cdolor sit E7amet, consetetur Bb7(b5)sadipscing
                            E^7
                    C
   4. Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing
```

In this example the chords used in the first verse environment have been remembered and in the second verse environment the ^ shortcut inserted the corresponding chords in the order they had been specified the first time. It is important when using this that you don't use the ^ shortcut in subsequent environments more often than the first time. It will produce an error otherwise. You can use it less, of course.

The ^ shortcut still has the *the same* syntax as \chord with one exception: it lacks the mandatory argument $\langle chord \rangle$ (since it's obviously not needed). It has the optional * and -, though, as well as the mandatory space ()!

Each verse like environment (see section 10 for more information) is treated uniquely by this mechansim:

```
1 \definesongtitletemplate{empty}{}
  2 \begin{song}[verse/numbered,remember-chords,title-template=empty]{title=foobar}
  3 \begin{verse}
      {G}Lorem ipsum {C}dolor sit {E7}amet, consetetur {Bb7(b5)}sadipscing
  5 \end{verse}
  6 \begin{chorus}
      ^{F}Lorem ipsum ^{Gmi}dolor sit amet, consetetur ^{C7}sadipscing
  8 \end{chorus}
  9 \begin{verse}
      ^Lorem ipsum ^dolor sit ^amet, consetetur ^sadipscing
  11 \end{verse}
  12 \begin{chorus}
      ^Lorem ipsum ^dolor sit amet, consetetur ^sadipscing
  14 \end{chorus}
  15 \end{song}
                                                           B<sub>2</sub>7(55)
                                    E^7
           G
                          C
     3. GLorem ipsum Cdolor sit E7amet, consetetur Bb7(b5)sadipscing
                         Gm
Chorus: FLorem ipsum Gmidolor sit amet, consetetur C7sadipscing
                                                 Bb7(b5)
          G
                       \mathbf{C}
                                E^7
     4. Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing
                                                   C^7
          F
                      Gm
Chorus: Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing
```

This is important: verse and verse* are treated as two different environments, the same holds for all starred verse like environments! If you want to recall the chords of a different type of environment, then you can use the option recall-chords:

```
1 \definesongtitletemplate{empty}{}
2 \begin{song}[verse/numbered,remember-chords,title-template=empty]{title=foobar}
3 \begin{verse}
4    ^{G}Lorem ipsum ^{C}dolor sit ^{E7}amet, consetetur ^{Bb7(b5)}sadipscing
5 \end{verse}
6 \begin{chorus}
7    ^{F}Lorem ipsum ^{Gmi}dolor sit amet, consetetur ^{C7}sadipscing
8 \end{chorus}
9 \begin{verse}
10    ^Lorem ipsum ^dolor sit ^amet, consetetur ^sadipscing
```

```
11 \end{verse}
  12 \begin{chorus}[recall-chords=verse]
      ^Lorem ipsum ^dolor sit amet, consetetur ^sadipscing
  14 \end{chorus}
  15 \end{song}
                                                             B♭<sup>7(♭5)</sup>
                           C
      3. GLorem ipsum Cdolor sit E7amet, consetetur Bb7(b5)sadipscing
Chorus: FLorem ipsum Gmidolor sit amet, consetetur C7sadipscing
                                                   Bb7(55)
                                 E^7
           G
                        C
      4. Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing
           G
                        C
                                                     E^7
Chorus: Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing
```

9. Transposing

Provided a song has the property key *and* the key is given as one of the twelve "usual" keys, *i. e.*, one of the keys given in table 3, the chords of a song can be transposed.

```
transpose = \{\langle number \rangle\}
```

Transposes the chords of a song by $\langle number \rangle$ of semitones. $\langle number \rangle$ can be a negative number, then the chords are transposed down.

```
enharmonic = sharp|flat
```

Suppose you transpose a song in the key of E down a semitone. **LEADSHEETS** will then transpose to the key of E. It always chooses the key whose signature has less accidentals. You can force a variant, though, by using this option. With **enharmonic** = {sharp} **LEADSHEETS** would have chosen D# instead of E.

```
transpose-capo = true|false
```

When this is set to true chords are transposed down on semitone per capo fret.

The transposing mechanism relies on the CHORDNAMES input syntax which means that if you change chord-cs horrible things may happen. So don't change chord-cs and use transpose at the same time!

```
1 \documentclass{article}
2 \usepackage{leadsheets}
3 \begin{document}
```

9. Transposing

TABLE 3: Allowed keys for the key property.

Key	Input	Key	Input	Key	Input	Key	Input	Key	Input	Key	Input
С	С			С	Cma			Am	Ami		
G	G	F	F	G	Gma	F	Fma	Em	Emi	Dm	Dmi
D	D	В♭	Bb	D	Dma	ВЬ	Bbma	Bm	Bmi	Gm	Gmi
A	Α	$\mathbf{E}_{}$	Eb	A	Ama	$\mathbf{E}_{}$	Ebma	F#m	F#mi	Cm	Cmi
E	Е	A♭	Ab	E	Ema	A♭	Abma	C#m	C#mi	Fm	Fmi
В	В	D_{\flat}	Db	В	Bma	$\mathbf{D}_{}$	Dbma	G#m	G#mi	F♭m	Fbmi
F#	F#	G	Gb	F#	F#ma	G♭	Gbma	D#m	D#mi	E♭m	Ebmi

```
5 \begin{song}[transpose=2]{
      title=Layla,
      composer={Eric Clapton and Jim Gordon},
      tags={clapton,unplugged,r&b},
     key = Dmi
   }
11 \begin{verse}
   ^{C#mi7} What will you do when you get ^*{G#7}lone ly? \\
   {C\#mi7} Noone *{C}wai ting {D}by your {E}side. {E7} \
   ^{F#mi} You've been ^*{B}run nin', ^*{E}hid in' much too ^{A}long. \\
    {F}mi} You know it's {B}just your foolish {E}pride .
16 \end{verse}
17 \begin{chorus}
   *{A}Lay ---^-{Dmi7}la, \quad ^{Bb} ^{C}got me on my knees. \
   Lay^-{Dmi7}la, \quad ^{Bb} ^*{C}beg gin' darlin', ^{Dmi7}please, Layla. \\
Darlin' won't you ease my worried ^{Dmi7}mind? ^{Bb} ^{C}
_{21} \end{chorus}
22 \end{song}
24 \end{document}
```

```
Layla
              What will you do when you get lonely?
        D \# m^7
                             \mathbf{E}
                     D
                                      F# F#
              Noone waiting by your side.
                          C#
                                   F^{\sharp}
              You've been runnin', hidin' much too long.
                            C#
              You know it's just your foolish pride .
         B Em^7 C D
Chorus: Lay—la,
                     got me on my knees.
           \mathrm{Em^7} C D
                                     Em^7
                    beggin' darlin', please, Layla.
                                            Em^7 C D
         Darlin' won't you ease my worried mind?
```

10. Other verse-like Environments

Songs can have lots of different kinds of parts: verses, choruses, bridges, intros, outros, and so on. Typographically they're all more or less the same, at least for the purpose of this package. This means we'd ideally have environments for all of these parts with a distinct name in order to get a clean source. At the same time these environments should all behave basically the same. This is what the environments described in the following sections are for.

10.1. Available Environments

```
\begin{chorus}[⟨options⟩]
  An environment for specifying the chorus of a song.
\begin{chorus*}[⟨options⟩]
  The same as chorus but does not display the label.
```

```
\begin{intro} [\langle options \rangle]
An environment for specifying the intro of a song.
```

```
\begin{intro*}[\langle options \rangle]
```

The same as intro but does not display the label.

```
\begin{interlude}[\langle options \rangle]
```

An environment for specifying an interlude of a song.

```
\begin{bridge} [\langle bridge \rangle]
```

An environment for specifying a bridge of a song.

```
\left\langle \text{begin}\{\text{info}\} [\langle options \rangle] \right\rangle
```

An environment for specifying arbitrary information. This environment has no label.

```
\begin{solo}[\langle options \rangle]
```

An environment for specifying a solo to a song.

```
\begin{solo*}[\langle options \rangle]
```

The same as solo but does not display the label.

10.2. Own verse-like Environments

All environments mentioned in the previous section were defined with this command:

```
\newversetype*{\langle environment\ name\rangle}[\langle default\ options\rangle]
```

This defines an environment $\langle environment\ name \rangle$. This environment uses the verse-type template *itemize* (see section 12.2) unless specified differently in the $\langle default\ options \rangle$. The starred version defines an environment which hides the displayed name. More precisely: the macro $\langle verselabel$ that is used in verse-type template definitions prints nothing in an environment defined with $\langle verselabel \rangle$.

This also defines a translation string (see section 13) leadsheets/ $\langle environment\ name \rangle$ with both an empty translation fallback and English translation unless specified differently with the name option.

At last this defines a new counter $\langle environment\ name \rangle$ and sets $\the \langle environment\ name \rangle$ to \arabic {environment\ name}..

As mentioned before in section 7.1 all environments defined this way have the options format and label-format. They have more options. Here's a complete list:

```
format = \{\langle code \rangle\}  (initially empty)
```

 $\langle code \rangle$ is inserted at the beginning of the environment and can thus be used to add formatting, e. g., format = {\itshape}.

```
label-format = \{\langle code \rangle\}  (initially empty)
```

Default::

The same for the environment labels.

```
after-label = \{\langle code \rangle\}
```

 $\langle code \rangle$ is inserted in the label after the label text.

```
name = \{\langle name \rangle\}  (initially empty)
```

The translation fallback and English translation of the environment. This should only be used with \newversetype. Later changes should be made with \DeclareTranslation (see section 13).

```
template = \{\langle template \rangle\} Default: itemize
```

The verse-type template used for the environment, see section 12.2 for details.

```
numbered = true|false
Default: false
```

If set to true \verselabel (used in verse-type template definitions, see section 12.2) adds a number after the name.

```
named = true|false
```

Default: true

If set to true \verselabel (used in verse-type template definitions, see section 12.2) prints the name of the current environment (as determined by the translation of the corresponding string, see also section 13).

```
recall-chords = \{\langle environment \rangle\}
```

An option to be used with the remember-chords mechanism, see section 8.4 for an example.

There are also a number of general options for setting the defaults of some options for all environments:

```
verses-format = \{\langle code \rangle\}
```

(initially empty)

Sets the format for all verse like environments.

```
verses-label-format = \{\langle code \rangle\}
```

(initially empty)

Sets the label format for all verse like environments.

```
verses-after-label = \{\langle code \rangle\}
```

Default::

Defeault $\langle code \rangle$ that is inserted in the label after the label text of verse like environments.

This options only determine the formatting of an environment if the corresponding options of the environment hasn't been set.

Let's summarize: the label text of these environments is built of three items in the following order:

- 1. The $\langle code \rangle$ set with the corresponding label-format option.
- 2. The label text as defined as second argument to \newversetype or as declared through the corresponding translation.
- 3. The $\langle code \rangle$ set with the corresponding after-label option.

```
1 \newversetype{foo}{Foo}
2 \setleadsheets{
3    foo/label-format = \bfseries ,
4    foo/after-label = ~$\Rightarrow$
5 }
6 \begin{foo}
7    Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing elitr,\\
8    sed diam nonumy eirmod tempor invidunt ut labore et dolore\\
9    magna aliquyam erat, sed diam voluptua.
10 \end{foo}
```

Foo

⇒ Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing elitr, sed diam nonumy eirmod tempor invidunt ut labore et dolore

magna aliquyam erat, sed diam voluptua.

And just to give you some more examples here is how some of the existing environments are defined:

```
1 \newversetype{verse}[ name=Verse, named=false, after-label= ]
2 \newversetype*{verse*}
3 \newversetype{chorus}[ name=Chorus ]
4 \newversetype*{chorus*}
```

11. Typesetting Bars

Sometimes it can be useful to typeset the chord scheme of a song. Then one should be able to indicate start and beginnings of bars, maybe indicate repeats and so on. While this is obviously possible with the macros provided by the MUSICSYMBOLS package listed in table 2 it may be more convenient to have a shorter syntax. This is why inside the song environment some characters can be made (or are) active (see section 6.5). For the typesetting of bars this are the characters: nor |. Per default they are not active, though. If you want to use the shortcut syntax you have to use the option bar-shortcuts. Here's a short example that emulates the behaviour by setting the characters active explicitly:

```
1 \catcode'|=\active
2 \catcode':=\active
3 |: repeat | this :|: and | this :| \par
4 | this | part | ends | here || \par
5 | the | song | is over | now |||

| repeat | this :||: and | this :||
| this | part | ends | here ||
| the | song | is over | now ||
```

All possibly combinations that have a special definition are shown in the example above. The replacements that are done internally are these:

\normalbar\space (the space is there because otherwise it eats following spaces which would be annoying)

```
|: - \leftrepeat

:| - \rightrepeat
```

```
:|: - \leftrightrepeat

|| - \doublebar

||| - \stopbar
```

12. Templates

12.1. Title Templates

12.1.1. Background

The titles of songs set with the song environment are displayed according to the chosen title template. It is chosen through the option title-template which can be set with \setleadsheets or as option to a specific song environment. LEADSHEETS provides few predefined templates and an easy mechanism to define own templates.

12.1.2. Existing Templates

Currently **LEADSHEETS** provides two templates:

minimal This only typesettes the song title in a \section*.

tabular This typesets the song title in a \section and prints some song properties in a tabular below it. This template needs the array [MCo8] package loaded.

12.1.3. Own Templates

The principle is pretty straight forward: templates are defined with the following command:

```
\definesongtitletemplate\{\langle name \rangle\} \{\langle code \rangle\} This defines the template \langle name \rangle.
```

Inside of $\langle code \rangle$ any code can be used. The idea is that you use the commands presented below to insert song properties where you want them.

First there are two commands related to defining new properties:

$\definesongproperty{\langle property\rangle}$

Defines a new property $\langle property \rangle$. All existing properties have been defined this way. The command can only be used in the preamble.

```
\copysongproperty{\langle from \rangle}{\langle to \rangle}
```

Copies the values of property $\langle from \rangle$ to property $\langle to \rangle$ if property $\langle to \rangle$ has not been set but property $\langle from \rangle$ has been. For example all sort- $\langle property \rangle$ properties have been treated this way so they have the $\langle property \rangle$ value as fallback. The command can only be used in the preamble.

Then there are a number of commands related to retrieving and using the values of properties. All these commands only make sense inside a title template definition (see section 12.1). Some of the commands are expandable which means they can be used in an \edef like context, *i. e.*, they are also suitable for writing the property values to the table of contents or other auxiliary files.

*\songproperty $\{\langle property \rangle\}$ Retrieves property $\langle property \rangle$.

 $\label{lem:last_two} $$ \begin{array}{ll} \property & \property \\ \property$

Prints a property list $\langle property \rangle$ separated with $\langle between\ two \rangle$ if the list contains only two items and separated with $\langle between\ more \rangle$ and $\langle between\ last\ two \rangle$ if the list contains more than two items. $\langle code \rangle$ is placed directly in front of each item and items are surrounded with braces which means that the last token in $\langle code \rangle$ may be a macro with a mandatory argument.

\usesongpropertylist[$\langle code \rangle$]{ $\langle property \rangle$ }{ $\langle between \rangle$ } Default: \@firstofone Like \printsongpropertylist but separates items with $\langle between \rangle$ regardless of the length of the list.

*\forsongpropertylist{ $\langle property \rangle$ }{ $\langle code \rangle$ }

Places all items of the property list $\langle property \rangle$ in the input stream, each item preceded with $\langle code \rangle$. Items are surrounded with braces which means that the last token in $\langle code \rangle$ may be a macro with a mandatory argument.

* \ifsongproperty{ $\langle property \rangle$ }{ $\langle true \rangle$ }{ $\langle false \rangle$ } Checks if property $\langle property \rangle$ has been set.

\ifsongpropertiesequal{ $\langle property \ 1 \rangle$ }{ $\langle property \ 2 \rangle$ }{ $\langle true \rangle$ }{ $\langle false \rangle$ }
Checks if properties $\langle property \ 1 \rangle$ and $\langle property \ 2 \rangle$ have been set to the same value.

 \ightharpoonup \igh

LEADSHEETS measures the height of a song body before it typesets it and it can be necessary in a template to know if the measuring phase is active or not. For example the song property height should only be used if *not* in the measuring phase: it's value get's determined there and is not yet available.

```
\ensuremath{\mbox{expandcode}} \langle code \rangle \}
```

Exhaustively expands $\langle code \rangle$. Experienced users won't need this. It is essentially

```
\begingroup\edef\x{\endgroup\langle code \rangle}\x.
```

(More precisely it is a wrapper for the expl3 function \use:x.) This means that any # needs to doubled. Inside the argument of this commands non-robust macros that should not be expanded need to be prefixed with \noexpand.

With the right template definition you can index composers, interprets, song titles, ... You can write tables of contents for properties such as song titles, and so on, and so on. **LEADSHEETS** does not do this for you and it may require some experience to create templates which do all this.

12.1.4. Examples

In order to give you an idea on how to use songtitle templates I'll show you how the existing ones are defined and one new definition.

The minimal template This is quite short and self-explaining.

```
1 \definesongtitletemplate{minimal}{\section*{\songproperty{title}}}
```

A custom template Now let's see an example for a newly defined template. It's nearly as simple as the *minimal* template.

```
1 \documentclass{article}
2 \usepackage{leadsheets}
3 \definesongtitletemplate{custom}{
    \section{%
      \songproperty{title}%
     \ifsongproperty{composer}
        { (by \printsongpropertylist{composer}{ \& }{, }{ \& })}
        {}%
   }
10 }
\setleadsheets{title-template = custom}
12 \begin{document}
13
\begin{song}{title=Layla,composer={Eric Clapton and Jim
        15
16 \begin{verse}
  What will you do when you get lonely? \\
17
   Noone waiting by your side. \\
   You've been runnin', hidin' much too long. \\
   You know it's just your foolish pride .
21 \end{verse}
22 \begin{chorus}
_{23} Layla, got me on my knees. \\
  Layla, beggin' darlin', please! \\
Layla, darlin' won't you ease my worried mind?
26 \end{chorus}
_{27} \end{song}
29 \end{document}
```

2 Layla (by Eric Clapton & Jim Gordon) What will you do when you get lonely? Noone waiting by your side. You've been runnin', hidin' much too long. You know it's just your foolish pride. Chorus: Layla, got me on my knees. Layla, beggin' darlin', please! Layla, darlin' won't you ease my worried mind?

The *tabular* **template** This one is a lot more advanced and demonstrates various of the available commands.

```
1 \definesongtitletemplate{tabular}{
    \section{\songproperty{title}}
    \begingroup\footnotesize
    \begin{tabular}{
        @{}
        >{\raggedright\arraybackslash}p{.5\linewidth}
        >{\raggedleft\arraybackslash}p{.5\linewidth}
        @{}
      }
      \ifsongproperty{interpret}
11
        {\GetTranslation{leadsheets/interpret}}
12
13
      \ifsongproperty{composer}
14
        {%
15
          &
16
          \GetTranslation{leadsheets/composer}: %
          \printsongpropertylist{composer}{ \& }{,~}{ \& }
          \ifsongproperty{lyrics}
            {
               \GetTranslation{leadsheets/lyrics}: %
22
              \printsongpropertylist{lyrics}{ \& }{,\sim}{ \& }
23
            }
            {}%
25
26
        {}%
27
```

```
\label{limited} $$ \ifsongproperty{interpret}{\label{limited} interpret}{\label{limited} } $$ \end{substitute} $$ \ifsongproperty{composer}{\label{limited} } $$
28
        \ifsongproperty{genre}
29
          {& Genre:~ \songproperty{genre} \\}
30
          {}%
        \ifsongproperty{tempo}
32
          {& Tempo:~ \songproperty{tempo} \\}
33
          {}%
        \ifsongproperty{key}
          {%
            & \setchordnames{
37
                 major = -\GetTranslation{leadsheets/major} ,
                 minor = -\GetTranslation{leadsheets/minor}
               }%
            \GetTranslation{leadsheets/key}: %
            \expandcode{\writechord{\songproperty{key}}} \\%
          }
43
          {}%
44
     \end{tabular}
45
     \par\endgroup
46
47 }
```

A song using the *tabular* template:

```
1 \documentclass{article}
2 \usepackage{leadsheets}
3 \usepackage{array}
4 \setleadsheets{title-template = tabular}
5 \begin{document}
 \begin{song}{
      title = Layla ,
      composer = {Eric Clapton and Jim Gordon} ,
      tags = {clapton,unplugged,r&b} ,
10
      key = Dmi
11
13 \begin{verse}
   ^{C#mi7} What will you do when you get ^*{G#7}lone ly? \\
    {C}mi7} Noone *{C}wai ting {D}by your {E}side. {E7} \setminus {C}
    {F\#mi} You've been *{B}run nin', *{E}hid in' much too *{A}long. \
   {F}mi} You know it's {B}just your foolish {E}pride .
18 \end{verse}
19 \begin{chorus}
   *{A}Lay ---^-{Dmi7}la, \quad ^{Bb} ^{C}got me on my knees. \\
   Lay^{Dmi7}la, ^{Bb} ^{*C}beg gin' darlin', ^{Dmi7}please, Layla. \\
    Darlin' won't you ease my worried ^{Dmi7}mind? ^{Bb} ^{C}
_{23} \setminus end\{chorus\}
```

```
2 Layla

Composer: Eric Clapton & Jim Gordon
Key: D-minor

C'm7 G#7

What will you do when you get lonely?

C'm7 C D E E7

Noone waiting by your side.

F*m B E A

You've been runnin', hidin' much too long.

F*m B E

You know it's just your foolish pride .
```

12.2. Verse-type Templates

12.2.1. Background

Similar to the songtitles also the verse like environments are typeset using templates. Defining them is just as easy as for the song titles.

12.2.2. Existing Templates

Currently **LEADSHEETS** provides only one template:

itemize Uses an itemize environment for typesetting the corresponding environment.

12.2.3. Own Templates

Own templates can be defined using these commands:

```
\defineversetypetemplate\{\langle name \rangle\}\{\langle begin\ code \rangle\}\{\langle end\ code \rangle\}
This defines the template \langle name \rangle.
```

\verselabel

Used inside \defineversetypetemplate. This determines where the label of the environment using the template will be displayed.

\verselabelformat

Used inside \defineversetypetemplate. The format of the current environment as set with the corresponding format option.

\verseafterlabel

Used inside \defineversetypetemplate. The format of the current environment as set with the corresponding after-label option.

\versename

Used inside \defineversetypetemplate. This prints the name of the current environment.

\versenumber

Used inside $\ensuremath{\mbox{\mbox{defineversetypetemplate}}}$. Expands to the $\ensuremath{\mbox{\mbox{\mbox{the}}}\ensuremath{\mbox{\mbox{\mbox{environment}}}}$ command for the current environment.

$\iftent{ifversestarred} \langle true \rangle \} \{ \langle false \rangle \}$

Can be used inside \defineversetypetemplate for checking if the current environment was defined by the starred version of \newversetype.

\ightharpoonup \igh

Can be used inside \defineversetypetemplate for checking if for the current environment the option numbered is true or false.

$\ightharpoonup \fill \$

Can be used inside \defineversetypetemplate for checking if for the current environment the option named is true or false.

$\ightharpoonup \fill \$

Checks if for the current song the option obey-lines is true or false.

Since with \defineversetypetemplate you define a template for an environment it has two argument for code: one for code at the beginning of the environment and one for code at the end. The command \verselabel internally uses the conditionals. Its definition is equivalent to the following:

```
1 \newcommand*\verselabel{%
    \ifversestarred
      {}
3
4
        \verselabelformat
        \ifversenamed
          {%
             \versename
             \ifversenumbered{ }{}%
          }
          {}%
        \ifversenumbered
12
           {\versenumber}
13
           {}%
14
        \verseafterlabel
15
```

```
16 }%
17 }
```

12.2.4. Examples

In order to give you an idea on how to use verse-type templates I'll show you how the existing ones are defined and a few new definitions.

The *itemize* **template** This is how the *itemize* is defined.

```
n \makeatletter
2 \defineversetypetemplate{itemize}
    {%
3
      \itemize
4
        \@itemdepth=0
        \ifobeylines
          {%
            \setlength{\parskip}{0pt}%
            \setleadsheets{ obey-lines-parskip = \parsep }%
          }
          {}%
        \item[{\verselabel}]%
12
    }
13
    {\enditemize}
15 \makeatother
```

The most interesting part is probably the \ifobeylines part. When the option obey-lines is set to true an end of a line inserts a \par token. So in order not to get a vertical skip after every line the template sets \parskip to zero. With obey-lines = {true} an empty line also inserts a \par token but it also inserts a vertical space according to the value set with obey-lines-parskip. This option can only be set in a verse-type template definition (which is why it isn't documented elsewhere). All verse like environments initialize the length to the current value of \parskip before the template code is inserted.

A *flushleft* **template** An example for a template *flushleft* that typesets the label in the margin:

```
1 \defineversetypetemplate{flushleft}
2 {%
3     \noindent\llap{\verselabel\space}%
4     \flushleft
```

```
\unskip
\unskip
\unskip
\understart \lambda baselineskip}
\understart \un
```

Chorus: Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing elitr, sed diam nonumy eirmod tempor invidunt ut labore et dolore magna aliquyam erat, sed diam voluptua.

Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing elitr, sed diam nonumy eirmod tempor invidunt ut labore et dolore magna aliquyam erat, sed diam voluptua.

A *flushright* template An example for a template *flushright* that typesets the label in the margin:

Chorus:

Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing elitr, sed diam nonumy eirmod tempor invidunt ut labore et dolore magna aliquyam erat, sed diam voluptua.

Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing elitr, sed diam nonumy eirmod tempor invidunt ut labore et dolore magna aliquyam erat, sed diam voluptua.

As you can see it's not entirely easy to define a template that suits both songs with and without obey-lines = {true}. Personally I would forget about that option and not care about it at all in my templates.

A *framed* template Last but not least an example using the mdframed package [Dan13] – just to show you that everything is possible. The example adapts one of the examples of mdframed's manual.

```
1 \defineversetypetemplate{framed}
    {%
      \expandcode{%
3
        \noexpand\mdframed[
          \ifversestarred{}{%
            frametitle={%
              \noexpand\tikz[baseline=(current bounding box.east),outer sep=0pt]
                 \noexpand\node[anchor=east, rectangle, fill=blue!20]
                 {\noexpand\strut\noexpand\verselabel};
            }%
          },
11
          roundcorner = 5pt ,
12
          linecolor = blue!20 ,
          linewidth = 2pt,
          topline = true,
15
          frametitleaboveskip = \dimexpr-\ht\strutbox\relax ,
16
        ]%
17
18
      \ifobeylines{\setlength\parskip{0pt}}{}%
19
    }
20
    {%
21
      \endmdframed
22
      \addvspace{\baselineskip}%
23
    }
  \begin{chorus}[template=framed]
    Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing elitr, \\
    sed diam nonumy eirmod tempor invidunt ut labore et dolore \\
27
    magna aliquyam erat, sed diam voluptua.
28
    Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing elitr, \\
```

```
sed diam nonumy eirmod tempor invidunt ut labore et dolore \ magna aliquyam erat, sed diam voluptua. \ \text{end}{chorus}
```

Chorus:

Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing elitr, sed diam nonumy eirmod tempor invidunt ut labore et dolore magna aliquyam erat, sed diam voluptua.

Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing elitr, sed diam nonumy eirmod tempor invidunt ut labore et dolore magna aliquyam erat, sed diam voluptua.

13. Internationalization

Th environments described in sections 7 and 10 as well as a few other words used in **LEADSHEETS** are translated with the help of the translations [Nie13] package. All predefined and available translation strings are listed in table 4. You can change those translations or add translations for other languages with this command:

```
\DeclareTranslation{\langle language \rangle}{\langle string \rangle}{\langle translation \rangle}
The command provided by the translations package for translating strings.
```

The community provided by the chancements partiage for chancements of the change

Those translations can be used for example in song title templates (see section 12.1). One of the strings listed in table 4 is a little different: the string leadsheets/interpret is declared as

```
    \DeclareTranslation{English}{leadsheets/interpret}
    {as interpreted by \printsongpropertylist{interpret}{ \& }{,~}{ \& }}
    \DeclareTranslation{German}{leadsheets/interpret}
    {wie von \printsongpropertylist{interpret}{ \& }{,~}{ \& } interpretiert}
}
```

which means it uses the song property interpret. As a consequence it only really can be used inside a song environment. In other cases as for example in table 4 the property part expands to nothing (but the spaces around it are of course there). Also keep in mind that \printsongpropertylist is not expandable.

TABLE 4: Predefined translation strings.

TABLE 4. Frederined translation strings.				
String	English	German		
leadsheets/major	major	Dur		
leadsheets/minor	minor	Moll		
leadsheets/chorus	Chorus	Refrain		
leadsheets/verse	Verse	Strophe		
leadsheets/composer	Composer	Komponist		
leadsheets/lyrics	Lyrics	Text		
leadsheets/key	Key	Tonart		
leadsheets/capo	Capo	Kapo		
leadsheets/fret	fret	Bund		
leadsheets/interpret	as interpreted by	wie von interpretiert		
leadsheets/intro	Intro	Intro		
leadsheets/interlude	Interlude	Interlude		
leadsheets/bridge	Bridge	Bridge		
leadsheets/solo	Solo	Solo		

Part V.

Appendix

Talking about music is like dancing about architecture.

Thelonious Monk

A. References

Marco Daniel. mdframed. version 1.9b, July 1, 2013.
<pre>URL: http://mirror.ctan.org/macros/latex/contrib/mdframed/.</pre>
Kevin W. Hamlen. songs. version 2.14, Mar. 17, 2012.
<pre>URL: http://mirror.ctan.org/macros/latex/contrib/songs/.</pre>
Frank MITTELBACH and David CARLISLE. array. version 2.4c, Sept. 9, 2008.
<pre>URL: http://mirror.ctan.org/macros/latex/required/tools/.</pre>
Clemens Niederberger. translations. version 1.1a, Sept. 30, 2013.
<pre>URL: http://mirror.ctan.org/macros/latex/contrib/translations/.</pre>
Christopher Rath. songbook. version 4.5, Apr. 30, 2010.
<pre>URL: http://mirror.ctan.org/macros/latex/contrib/songbook/.</pre>
The LATEX3 Project Team. 13kernel. version SVN 4582, July 28, 2013.
<pre>URL: http://mirror.ctan.org/macros/latex/contrib/l3kernel/.</pre>
THE LATEX3 PROJECT TEAM. 13packages. version SVN 4582, July 28, 2013.
<pre>URL: http://mirror.ctan.org/macros/latex/contrib/l3packages/.</pre>
VARIOUS. The Real Book. C Edition. 6th edition. Vol. I.
Hal Leonard Publishing Corporation, Jan. 1, 2000. ISBN: 978-0634060380.

B. Index

Symbols	В	chorus (environment) 8 f., 15, 17,
: (shortcut)10, 12, 25	band11	19-22, 25, 28, 30, 34 ff.
_ (shortcut) 12, 15	bar-shortcuts 10, 12, 25	chorus* (environment) 22
(shortcut)10, 12, 25	\bassclef3	composer10 f.
^ (shortcut)	bridge (environment) 9, 22	\copysongproperty26
		counter12
A	С	
add6	capo	D
after-label23 f., 32	\capo	Daniel, Marco35
align-chords16	capo-nr-cs13	\DeclareTranslation23
\allabreve3	capo-nr-format 12	\definesongproperty26
\altoclef3	CARLISLE, David 26	\definesongtitletemplate18f.,
arr11	\chord12, 15-18	26, 28 f.
array (package) 26	chord-cs10, 17, 20	\defineversetypetemplate.31-35
aug6	\chordname 4 f., 17	dim6

INDEX

double-flat6	LPPL	song (environment) 7-10, 12 f.,
double-sharp6	lyrics 11	15-21, 25 f., 28, 30 f., 36
\doublebar	cy12c311	song-format10
\doubleflat 3, 5 f.	M	songbook (package) 2
\doublesharp	major6	\songproperty27-30
	major-nine6	songs (package) 2
E	major-seven6	sort-arr11
\eighthrest3	mdframed (package)35	sort-band11
$\begin{array}{llllllllllllllllllllllllllllllllllll$	\meterC 3	sort-composer11
enharmonic15, 20	minimal (songtitle template)8, 26, 28	sort-interpret11
\expandcode	minor6	sort-lyrics11
_	MITTELBACH, Frank26	sort-short-title10
F	\musicsymbol3	sort-title10
flat 5	\musix 3	\stopbar3, 26
\flat 3 ff.	NT	subtitle10
format	N	sus6
\forsongpropertylist27 full-dim6	name	
Tutt-uim	named 24, 32 \natural 3	T
G	\newversetype 23 ff., 32	tabular (songtitle template) 26, 30
genre 11	NIEDERBERGER, Clemens2, 36	tags 10 f.
3	\normalbar3, 25	template23
Н	numbered	tempo11
half-dim6		text-format10
\halfrest3	0	\textmusix3
Hamlen, Kevin2	obey-lines10, 17, 32 f., 35	THE LATEX3 PROJECT TEAM 2 The Real Book
height12, 27	obey-lines-parskip33	title 10
		(1116
-		title-template 0.26
I	P	title-template
	print-tags 10 f.	translations (package) 2, 36
ID	=	translations (package) 2, 36 transpose
ID	print-tags	translations (package) 2, 36 transpose 15, 20 transpose-capo 20
ID	print-tags	translations (package) 2, 36 transpose
ID	print-tags	translations (package) 2, 36 transpose 15, 20 transpose-capo 20
ID	print-tags	translations (package) 2, 36 transpose 15, 20 transpose-capo 20 \trebleclef 3
ID	print-tags	translations (package) 2, 36 transpose 15, 20 transpose-capo 20 \trebleclef 3
ID. .12 \ifobeylines .32-35 \ifsongmeasuring .27 \ifsongpropertiesequal .27 \ifsongproperty .27-30 \ifversenamed .32 \ifversenumbered .32 \ifversestarred .32, 35	print-tags	translations (package) 2, 36 transpose 15, 20 transpose-capo 20 \trebleclef 3 U \usesongpropertylist 27 V
ID	print-tags	translations (package) 2, 36 transpose
ID.	print-tags 10 f. \printsongpropertylist 27 ff., 36 Q \quarterrest 3 R RATH, Christopher 2 recall-chords 19, 24	translations (package) 2, 36 transpose
ID.	print-tags 10 f. \printsongpropertylist .27 ff., 36 Q \quarterrest 3 R RATH, Christopher 2 recall-chords 19, 24 remember-chords 18, 24	translations (package) 2, 36 transpose
ID.	print-tags 10 f. \printsongpropertylist .27 ff., 36 Q \quarterrest 3 R RATH, Christopher 2 recall-chords 19, 24 remember-chords 18, 24 \rightarrow \text{rightrepeat} 3, 25	translations (package) 2, 36 transpose
TD	print-tags 10 f. \printsongpropertylist 27 ff., 36 Q \quarterrest 3 R RATH, Christopher 2 recall-chords 19, 24 remember-chords 18, 24 \rightrepeat 3, 25 S \section 8, 26	translations (package) 2, 36 transpose
ID	print-tags 10 f. \printsongpropertylist 27 ff., 36 Q \quarterrest 3 R RATH, Christopher 2 recall-chords 19, 24 remember-chords 18, 24 \rightarrepeat 3, 25 S \section 8, 26 \setchordnames 5, 30	translations (package) 2, 36 transpose
ID.	print-tags 10 f. \printsongpropertylist 27 ff., 36 Q \quarterrest 3 R RATH, Christopher 2 recall-chords 19, 24 remember-chords 18, 24 \rightarrow 3, 25 S \section \section 8, 26 \setchordnames 5, 30 \setleadsheets 9, 13-16, 24, 26, 28,	translations (package) 2, 36 transpose 15, 20 transpose-capo 20 \trebleclef 3 U \usesongpropertylist 27 V verse (environment) 8 ff., 13-21,
ID.	print-tags 10 f. \printsongpropertylist 27 ff., 36 Q \quarterrest 3 R RATH, Christopher 2 recall-chords 19, 24 remember-chords 18, 24 \rightarrow 3, 25 S \section 8, 26 \setchordnames 5, 30 \setcleadsheets 9, 13-16, 24, 26, 28, 30 30, 33 33	translations (package) 2, 36 transpose 15, 20 transpose-capo 20 \trebleclef 3 U \usesongpropertylist 27 V verse (environment) 8 ff., 13-21,
ID.	print-tags 10 f. \printsongpropertylist 27 ff., 36 Q \quarterrest 3 R RATH, Christopher 2 recall-chords 19, 24 remember-chords 18, 24 \rightarrow 3, 25 S \section 8, 26 \setchordnames 5, 30 \setleadsheets 9, 13-16, 24, 26, 28, 30, 33 sharp 5	translations (package) 2, 36 transpose 15, 20 transpose-capo 20 \trebleclef 3 U \usesongpropertylist 27 V verse (environment) 8 ff., 13-21,
TD	print-tags 10 f. \printsongpropertylist 27 ff., 36 Q \quarterrest 3 R RATH, Christopher 2 recall-chords 19, 24 remember-chords 18, 24 \rightarrepeat 3, 25 S \section 8, 26 \setchordnames 5, 30 \setleadsheets 9, 13-16, 24, 26, 28, 30, 33 sharp 5 \sharp 3 ff.	translations (package) 2, 36 transpose 15, 20 transpose-capo 20 \trebleclef 3 U \usesongpropertylist 27 V verse (environment) 8 ff., 13-21,
ID.	print-tags 10 f. \printsongpropertylist . 27 ff., 36 Q \quarterrest 3 R RATH, Christopher 2 recall-chords 19, 24 remember-chords 18, 24 \rightrepeat 3, 25 S \section 8, 26 \setchordnames 5, 30 \setleadsheets 9, 13-16, 24, 26, 28, 30, 33 sharp 5 \sharp 3 ff. short-title 10	translations (package) 2, 36 transpose 15, 20 transpose-capo 20 \trebleclef 3 U \usesongpropertylist 27 V verse (environment) 8 ff., 13-21,
TD	print-tags 10 f. \printsongpropertylist . 27 ff., 36 Q \quarterrest 3 R RATH, Christopher 2 recall-chords 19, 24 remember-chords 18, 24 \rightrepeat 3, 25 S \section 8, 26 \setchordnames 5, 30 \setleadsheets 9, 13-16, 24, 26, 28, 30, 33 sharp 5 \sharp 3 ff. short-title 10 \sixteenthrest 3	translations (package) 2, 36 transpose 15, 20 transpose-capo 20 \trebleclef 3 U \usesongpropertylist 27 V verse (environment) 8 ff., 13-21,
TD	print-tags 10 f. \printsongpropertylist . 27 ff., 36 Q \quarterrest 3 R RATH, Christopher 2 recall-chords 19, 24 remember-chords 18, 24 \rightrepeat 3, 25 S \section 8, 26 \setchordnames 5, 30 \setleadsheets 9, 13-16, 24, 26, 28, 30, 33 sharp 5 \sharp 3 ff. short-title 10 \sixteenthrest 3 smash-chords 16	translations (package) 2, 36 transpose 15, 20 transpose-capo 20 \trebleclef 3 U \usesongpropertylist 27 V verse (environment) 8 ff., 13-21,
TD	print-tags 10 f. \printsongpropertylist .27 ff., 36 Q \quarterrest 3 R RATH, Christopher 2 recall-chords 19, 24 remember-chords 18, 24 \rightrepeat 3, 25 S \section 8, 26 \setchordnames 5, 30 \setleadsheets 9, 13-16, 24, 26, 28, 30, 33 sharp 5 \sharp 3ff. short-title 10 \sixteenthrest 3 smash-chords 16 smash-next-chord 15 f.	translations (package) 2, 36 transpose 15, 20 transpose-capo 20 \trebleclef 3 U \usesongpropertylist 27 V verse (environment) 8 ff., 13-21, 24 f., 28, 30 f., 33 verse* (environment) 13, 19 \verseafterlabel 32 \verselabel format 31 f. \versename 32 \versenumber 32 \verses-after-label 24 verses-format 15, 24 V \usesolverses-label-format 15, 24 W \wholerest 3
TD	print-tags 10 f. \printsongpropertylist . 27 ff., 36 Q \quarterrest 3 R RATH, Christopher 2 recall-chords 19, 24 remember-chords 18, 24 \rightrepeat 3, 25 S \section 8, 26 \setchordnames 5, 30 \setleadsheets 9, 13-16, 24, 26, 28, 30, 33 sharp 5 \sharp 3 ff. short-title 10 \sixteenthrest 3 smash-chords 16	translations (package) 2, 36 transpose 15, 20 transpose-capo 20 \trebleclef 3 U \usesongpropertylist 27 V verse (environment) 8 ff., 13-21,